

衢州学院文件

衢院教〔2011〕20号

衢州学院关于 印发双语教学管理办法（试行）的通知

各学院、部门（单位）：

《衢州学院双语教学管理办法（试行）》经校长办公会、
党委会讨论通过，现印发给你们，请遵照执行。

二〇一一年七月二十五日



衢州学院双语教学管理办法（试行）

根据教育部《关于进一步深化本科教学改革全面提高教学质量的若干意见》（教高【2007】2号）和浙江省教育厅《浙江省高等教育国际化发展规划（2010—2020年）》（浙教外【2011】1号）文件精神，为培养学生用外语进行专业思维、提高获取专业知识的水平和能力，推动我校双语教学稳步开展，特制定本办法。

第一条 鼓励所有本科专业积极实施双语教学，尤其是重点（特色）专业，以及高新技术领域专业，逐步提高双语教学课程比例。

第二条 双语教学课程主要限于非语言类专业的学科专业核心课程与专业选修课程。使用双语教学的课程必须是培养方案中设置的课程，专业外语课程除外。

第三条 双语教学既需要教师具有较高的外语水平，也需要学生具有良好的外语基础，因此，双语教学的学科基础课程宜在二年级以后开设，专业课宜从三年级以后开设，每个专业在同一学期开设双语教学课程以一门为限。

第四条 为保证双语教学课程的教学效果，各学院可以通过“教师申报，学院筛选”和“学生选修，学院筛选”等形式来组成双语教学课程教学班，使双语教学真正达到教学目标，不断提高双语教学课程的质量。

第五条 双语教学教师应为本专业骨干教师，具有丰富的教学经验和较高学术水平，且一般应讲授本课程两轮以

上，既能够准确把握该课程的主要内容及知识体系，又有较强的外语运用能力，能较流利地用外语讲授该门课程、指导学生用外语解答问题，对学生提出的问题或用外文书写的作业，能做出正确的解答和批阅。学校鼓励并提倡留学博士、硕士或外语运用能力强的教师积极开展双语教学。

第六条 在组织教学过程中，教师可根据实际情况，选择不同的双语教学方式。

A类：使用外文教材，外语授课比例占课程总学时的70%以上，教学过程中板书、布置的作业、考试命题及答题全部使用外文。

B类：使用外文教材，外语授课比例占课程总学时的30%~70%，教学过程中板书、布置的作业、考试命题及答题使用外文比例达到50%及以上。

第七条 拟开设双语教学课程的教师，在下学期教学任务安排时提出，填写《衢州学院双语教学课程申报表》，同时提交教学大纲、拟使用教材、授课计划及1/3的课程教案和讲稿向所在学院申请。第一次开设双语教学课程的主讲教师必须进行试讲，由学院（部）负责组织专家听课、评估。经学院（部）审核合格，在学期末将下一学期开设的双语教学材料报教务处批准。课程相关教学文件由学院存档。

第八条 学校教务处负责制定双语教学质量考核标准，将组织对双语课程进行验收检查和考核，考核结果将作为该教师继续开设双语教学课程及课时津贴发放的依据。

第九条 各学院要根据各自学科专业特点、教师队伍情

况，制定引进外文原版教材和推进双语教学工作的计划。加强双语教学课程的管理，采取有效措施鼓励教师开展双语教学，及时总结经验并推广，切实提高双语教学质量。

第十条 学校鼓励教师编写有特色的、符合学生实际情况、适宜课程教学的双语教材，开展双语教学课程的建设研究。任课教师双语教学课时报酬按学校教师教学工作量计算办法执行。

第十一条 学校努力开拓教师出国培训的渠道，大力提高我校教师用外语进行教学的水平。

第十二条 双语教学课程使用的教学资料可为正式出版的原版教材或有国外原版教材“影印权”出版社出版的“影印本”教材。学校加大国外优秀原版教材的引进力度，为学生使用外文原版教材提供支持。

第十三条 积极推进双语教学，双语教学开展情况将作为学校对各学院（部）教学管理工作考核的内容之一。

第十四条 本办法自公布之日起实施。

第十五条 本办法由教务处负责解释。

主题词： 双语教学 管理办法 通知

衢州学院办公室

2011年4月26日印发

附件:

衢州学院双语教学课程申报表

申报人		性 别		出生年月	
最后毕业学校及专业					学 位
职 称		聘 任 时 间			
出国进修情况（国家、时间）					
申 报 课 程（中英文）					
是否新开课程				是否首次承担双语教学	
英语讲授比例（%）					
已完成的教案比例（%）					
已完成的讲稿比例（%）					
使用教材及出版单位					
申 报 者 主 要 教 学 经 历					
（包括申报者曾主讲的课程名称、授课对象、起止时间和学时；曾获得的教学方面的奖项；同双语教学相关经历） 申报人签字：_____ 二〇一____ 年____月____日					
本课程讲授人员组成					
姓名	性别	出生年月	毕业学校及专业	职称	出国进修情况
学 院 推 荐 意 见					
学院分管教学负责人签字：_____（学院盖章） 二〇一____年____月____日					
学 校 审 批 意 见					
教务处负责人签字：_____（盖章） 二〇一____年____月____日					